

850 LM (316.10)

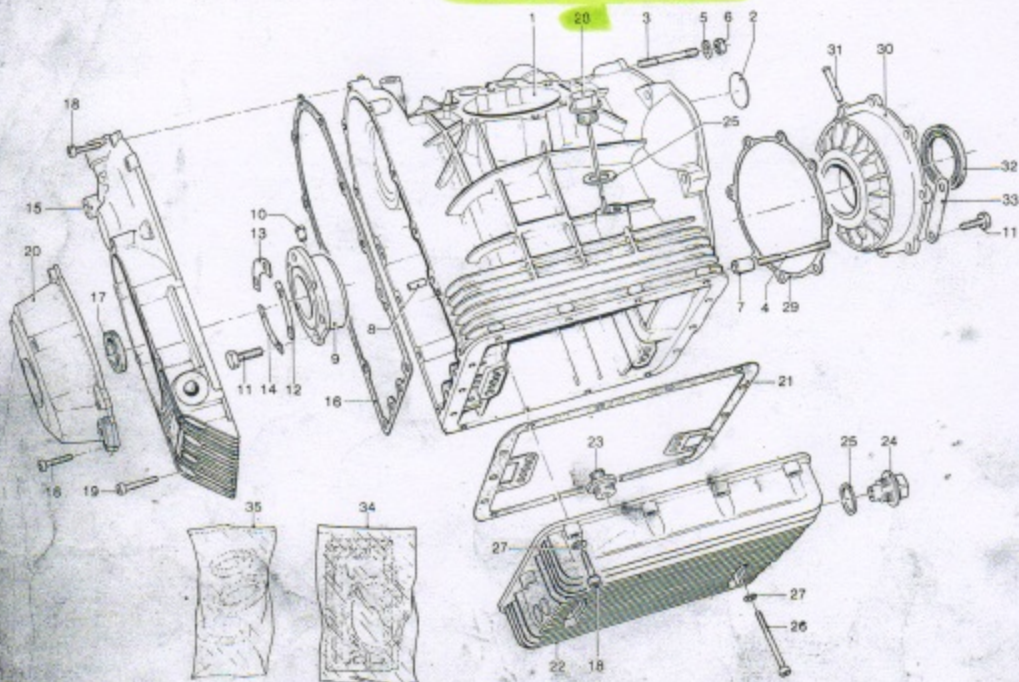
Tavola - Drawing  
Table - Bild

3

BASAMENTO E COPERCHI  
CRANKCASE - COVERS  
CARTER MOTEUR - COUVERCLES  
KURBELGEHAUSEUNT. - DECKEL

SEIMM  
MOTO GUZZI

VARIANTE LH. 2



NOTE NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	28	17 00 49 50	1	Tappo olio	Oil filler cap	Bouchon de rempl. h.	Öleinfüllstutzen
	29	12 01 18 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	30	12 01 14 00	1	Flangia	Flange	Flasque	Flansch
	30 bis	12 01 14 01	1	Flangia (min. mm 0,2)	Flange (undersize mm 0,2)	Flasque (minore mm 0,2)	Flansch (Untergrösse mm 0,2)
	30	12 01 14 02	1	Flangia (min. mm 0,4)	Flange (undersize mm 0,4)	Flasque (minore mm 0,4)	Flansch (Untergrösse mm 0,4)
	30	12 01 14 03	1	Flangia (min. mm 0,6)	Flange (undersize mm 0,6)	Flasque (minore mm 0,6)	Flansch (Untergrösse mm 0,6)
	31	12 01 17 00	1	Spina	Peg	Bonhomme	Stift
	32	90 40 53 97	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	33	12 01 28 00	1	Piastrina	Plate	Plaque	Unterlegplatte
	34	17 99 90 90	1	Gruppo guarnizioni	Gasket set	Ensemble de joints	Dichtungsausrüstung
	35	17 99 95 50	1	Gruppo paraoli	Oil retainer set	Ensemble défilec. huile	Ölspritzringausrüstung
		14 99 10 50	1	Motore completo	Engine, assy.	Moteur complet	Motor, kpl.
		14 99 14 50	1	Motore e cambio comp.	Engine & gearbox assy.	Moteur et B.V. compl.	Motor und Wechselgetr. kpl.

X7004860 Turbo x TAPPO OIL. OLIO

X7005260 FRASETTA Tenuta Turbo

II VARIANTI

850 LM (316.10)

IMBIELLAGGIO - DISTRIBUZIONE  
CONNECTING AND TIMING SYSTEM  
EQUIPAGE MOBILE - DISTRIBUTION  
PLEUEL UND STEUERUNG

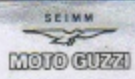
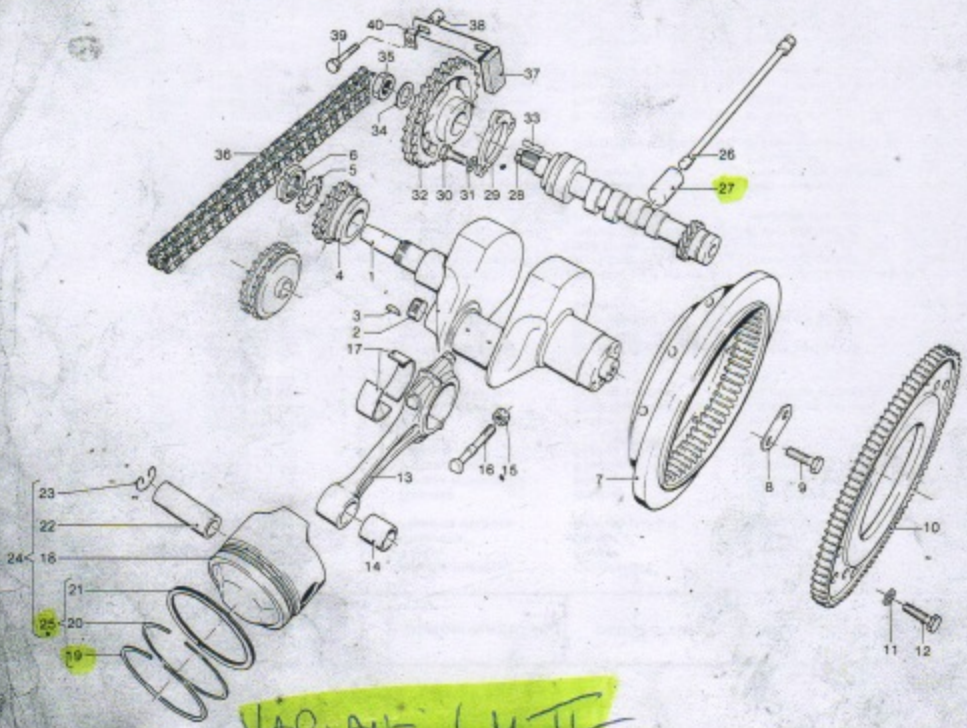


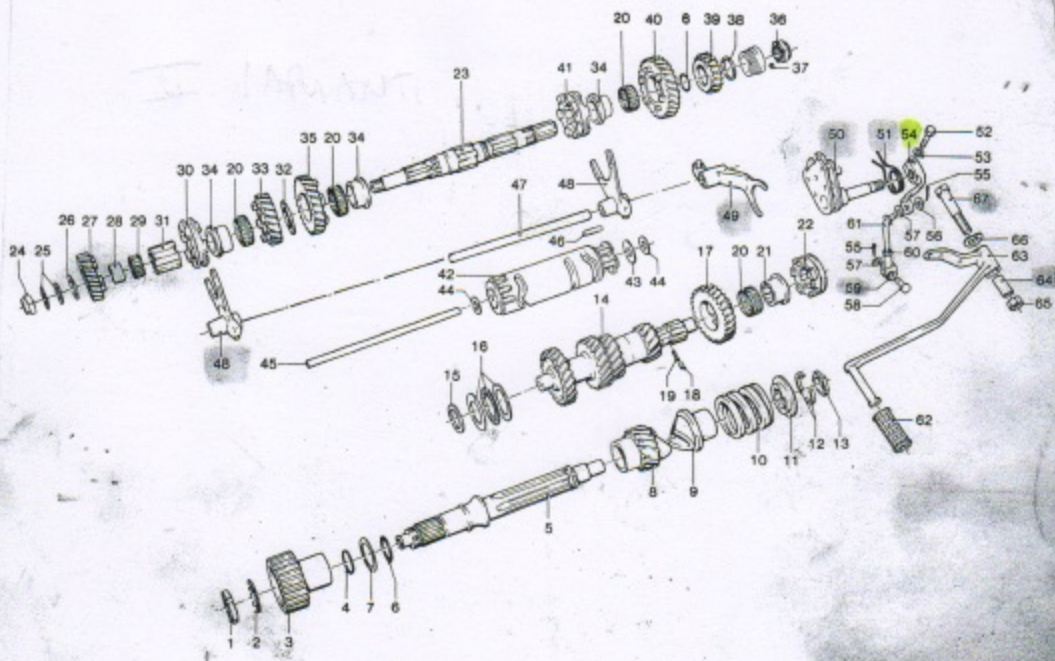
Tavola - Drawing  
Table - Bild

4



VARIANTI LM II

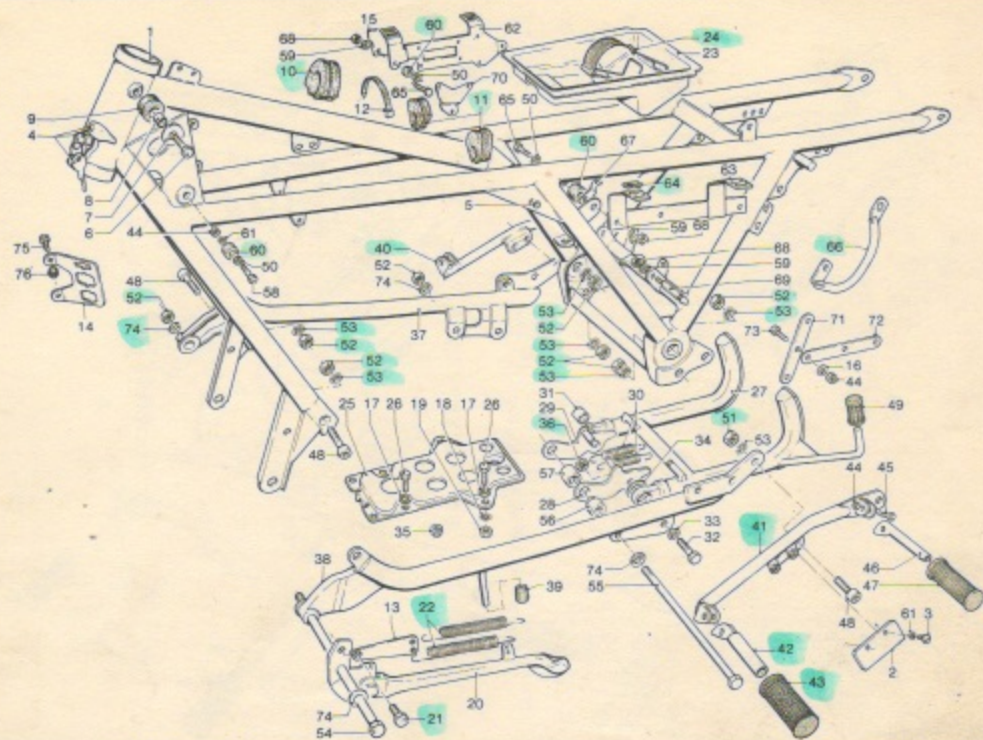
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE N°.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	23	13 06 12 80	2	Spinnotto	Wrist pin	Axe de piston	Kolbenbolzen
	23	90 35 10 37	4	Mollietta	Circlip	Jonc d'arrêt	Sprengring
	24	14 06 02 50	2	Pistone completo	Piston, assy.	Piston complet	Kolben, kpl.
	24	14 06 03 51	2	Pistone completo (magg. 4/10)	Piston, assy. (oversize 4/10)	Piston complet (majoré 4/10)	Kolben, kpl. (über 4/10)
	24	14 06 03 52	2	Pistone completo (magg. 6/10)	Piston, assy. (oversize 6/10)	Piston complet (majoré 6/10)	Kolben, kpl. (über 6/10)
	25	14 06 06 50	2	Gruppo fasce elastiche	Piston ring set	Ensemble de segments	Kolbenringausrüstung
	25	14 06 06 51	2	Gruppo fasce elastiche (magg. 4/10)	Piston ring set (oversize 4/10)	Ensemble de segments (majoré 4/10)	Kolbenringausrüstung (über 4/10)
	25	14 06 06 52	2	Gruppo fasce elastiche (magg. 6/10)	Piston ring set (oversize 6/10)	Ensemble de segments (majoré 6/10)	Kolbenringausrüstung (über 6/10)
	26	17 04 50 50	4	Astina con. bilancieri	Tapper stem	Tige de poussoir	Stossstange
	27	10 04 58 00	4	Punterie	Valve plunger	Poussoir de soupape	Ventilstösse
	27	10 04 58 01	4	Punterie (magg. mm 0,05)	Valve plunger (oversize mm 0,05)	Poussoir de soupape (majoré mm 0,05)	Ventilstösse (Obergröße mm 0,05)
	27	10 04 58 02	4	Punterie (magg. mm 0,10)	Valve plunger (oversize mm 0,10)	Poussoir de soupape (majoré mm 0,10)	Ventilstösse (Obergröße mm 0,10)
	28	14 05 32 01	1	Albero a camme	Camshaft	Arbre de distribution	Nockenwelle
	29	12 05 40 00	1	Flangia	Flange	Flasque	Flansch
	30	98 05 43 20	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	31	95 12 00 05	3	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	32	18 08 45 02	1	Ingran. com. distrib.	Camshaft gear	Pignon d'arbre de distr.	Nockenwellenrad
	33	95 51 20 60	1	Boia	Pin	Goupille Mecanodus	Stift
	34	95 10 45 76	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	35	92 20 11 87	1	Wado	Nut	Ecrou	Mutter
	36	13 05 80 00	1	Catena con. distrib.	Timing chain	Chaîne de distrib.	Steuerkette
	37	13 05 82 00	1	Piastre tendicatena	Chain stretchog drive	Tendeur de chaîne	Kettenspanner
	38	91 18 09 15	2	Tubetto distanziale	Spacer	Entrtoise	Distanzstück
	39	98 05 44 40	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	40	13 05 86 00	2	Pastiglino di sicurezza	Lock plate	Plaqueette frein	Schliesblech



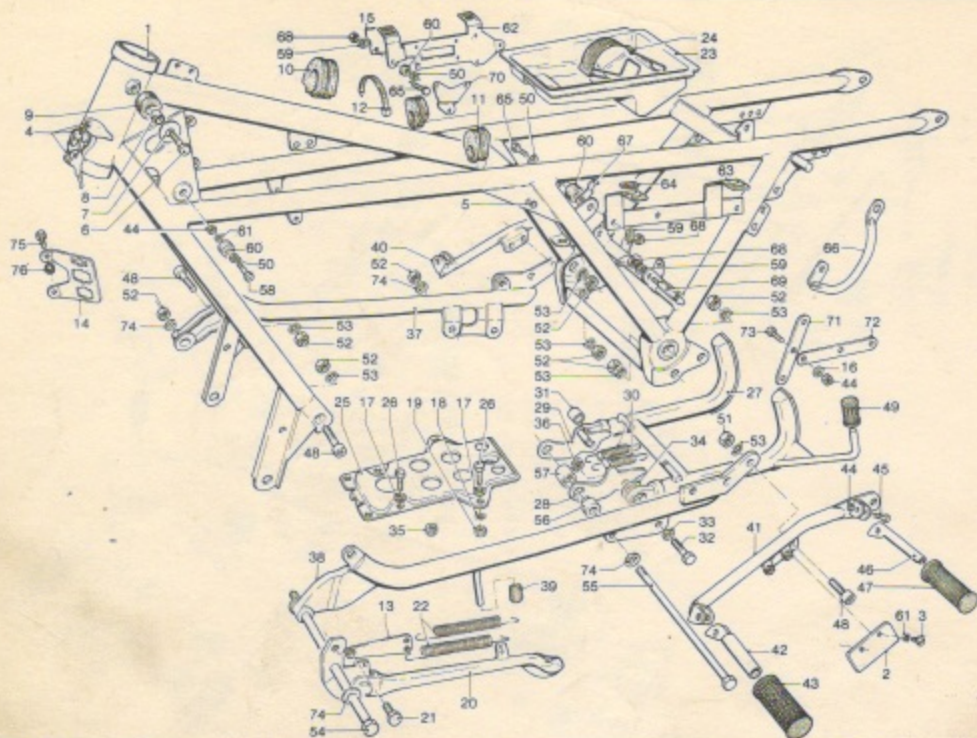
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	47	14 23 24 00	1	Asta per forcellini	Shiftfork rod	Axe de fourchette	Schaltebelstange
	48	14 23 05 01	2	Forcellini 1a-2a 3a-4a	1st-2nd-3rd-4th shift fork	Fourchette 1ère-2ème 3ème-4ème	Schaltebel für 1-2-3-4 Gänge
	49	14 23 12 01	1	Forcellino 5a	5th shiftfork	Fourchette 5ème	Schaltebel für 5. Gang
	50	14 23 62 02	1	Preselettore completo	Preselection, compl.	Préselecteur complet	Vorwahl, kpl.
	51	14 23 82 01	1	Molla richiamo presel.	Return spring	Ressort de rappel	Rückzugfeder
	52	98 05 23 25	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	53	95 02 11 06	1	Rosetta dentellata	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	54	14 25 82 00	1	Leva com. settore	Shifffinger	Doigt de sélection	Schaltefinger
	55	95 50 02 22	2	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint
	56	95 00 02 06	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	57	95 12 91 10	2	Rosetta antivibrante	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
	58	95 78 02 65	1	Spina	Pin	Clavette	Stift
	59	12 62 68 00	1	Forcellino	Fork	Fourchette	Gabel
	60	92 60 22 06	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	61	17 25 78 00	1	Tirante comando	Shift rod	Tige de commande	Schaltestange
	62	14 25 10 01	1	Pedalino gomma	Rubber protection	Couvre-pédale	Gummiüberzug
	63	14 25 09 60	1	Leva comando	Shift lever	Levier de commande	Schalthebel
	64	17 25 20 60	1	Boccola	Bush	Douille	Buchse
	65	92 70 11 20	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	66	17 25 27 50	1	Rosetta elast. ondul.	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	67	17 25 23 50	1	Vite	Screw	Vis	Schraube

18258101 SNOO SPERICO < TIRANTE

VARIANTE X 850 LM II

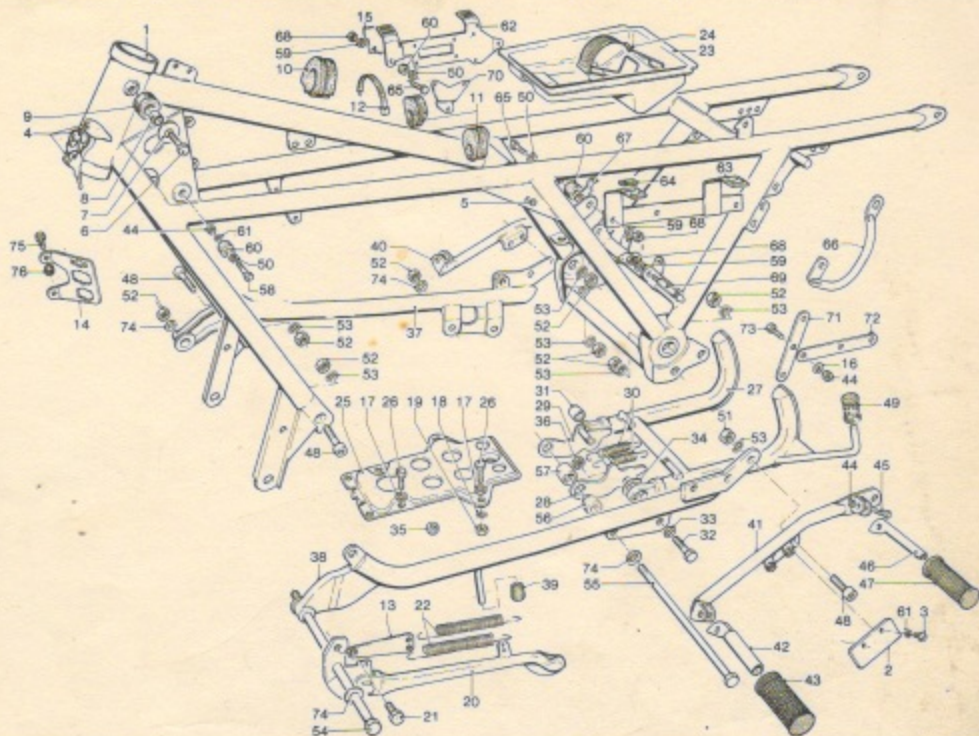


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 40 01 50	1	Telaio	Frame	Châssis	Rahmen
	2	14 44 59 51	2	Protezione	Guard	Protection	Schutz
	3	98 32 80 14	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	4	12 78 27 80	4	Antifurto completo	Steering lock, compl.	Serrure de direct. comp.	Lenkschloss, kpl.
	5	93 18 00 80	4	Tappo fori telaio	Plug	Bouchon	Stopfen
	6	98 07 44 25	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	7	95 00 12 08	2	Rosetta plana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	8	91 18 08 10	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	9	14 10 34 00	2	Boccola	Bush	Douille	Buchse
	10	14 10 71 00	1	Tampone centrale	Rubber buffer	Tampon de caoutch.	Gummipuffer
	11	14 10 90 00	2	Tampone laterale	Rubber buffer	Tampon de caoutch.	Gummipuffer
	12	14 60 96 50	3	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle
	13	17 43 27 61	1	Piastra aggrancio molle	Plate	Plaque	Platte
	14	14 74 97 50	1	Piastrina fiss. connet.	Plate	Plaque	Platte
	14	14 74 97 55	1	Piastrina fiss. connet.	Plate	Plaque	Platte
	15	17 75 04 00	1	Squadretta porta inter.	Gusset	Gousset	Vierkant
	16	95 00 02 06	3	Rosetta plana	Washer	Rondelle	Scheibe
	17	95 00 42 08	7	Rosetta plana	Washer	Rondelle	Scheibe
	18	95 02 11 08	2	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	19	92 60 22 08	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	20	17 43 20 60	1	Braccio laterale	Side stand	Baquette latérale	Seitenständer
	21	99 10 51 29	1	Perno	Pin	Pivot	Stift
	22	17 43 40 60	2	Molla	Spring	Ressort	Feder
	23	17 47 96 50	1	Contenitore attrezzi	Tool box	Porte-outils	Werkzeugbehälter
	24	17 47 97 50	1	Staffa	Belt	Sangle	Riemen
	25	14 41 82 50	1	Piastra porta batt.	Battery plate	Plaque de batterie	Platte für Batterie
	26	98 05 44 16	7	Vite	Screw	Vis	Schraube
	27	17 43 03 60	1	Cavalietto	Stand	Bequille	Ständer
	28	14 43 32 00	1	Piastra sx	L.H. plate	Plaque G	Platte L.
	29	14 43 29 00	1	Piastra dx	R.H. plate	Plaque D	Platte R.
	30	12 43 40 01	2	Molla	Spring	Ressort	Feder
	31	14 43 35 00	2	Boccola	Bush	Douille	Buchse
	32	98 05 25 45	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	33	95 00 42 10	2	Rosetta plana	Washer	Rondelle	Scheibe
	34	14 43 34 00	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	35	92 63 01 08	1	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	36	92 63 01 10	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	37	14 42 03 50	1	Braccio dx per culla	R.H. arm	Bras D	Arm R.
	38	14 42 21 50	1	Braccio sx per culla	L.H. arm	Bras G	Arm L.
	39	14 42 38 00	1	Calotta di fermo	Rubber stop	Arrêt en caoutchouc	Gummisperre
	40	14 44 36 53	1	Pedana dx appogg.	R.H. foot rest	Repose-pieds D	Fussrastu
	41	14 44 60 53	1	Pedana app.-piedi sx	L.H. foot rest	Repose-pieds G	Trittbretter, L.
	42	14 44 13 50	2	Pedalino app.-piedi ant.	Front foot rest arm	Bras de rep.-pieds AV	Fussrastarm, Vord.
	43	14 44 32 00	2	Pedalino gomma ant.	Foot rest, rubber	Caout. de rep.-pieds	Fussrastegummi
	44	92 60 12 06	5	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	45	98 07 23 25	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	46	14 44 23 50	2	Pedalino appoggiapiedi	Foot rest arm	Bras de repose-pieds	Fussrastarm
	47	55 44 33 85	2	Pedalino gomma post.	Foot rest, rubber	Caout. de rep.-pieds	Fussrastegummi
	48	98 61 36 30	6	Vite	Screw	Vis	Schraube
	49	13 43 26 40	1	Pedalino cavalletto	Foot rest for stand	Caoutchouc pour beq.	Fussrastegummi
	50	95 10 01 21	4	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	51	92 60 25 12	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	52	92 60 23 12	7	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	53	95 02 11 12	6	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	54	14 42 35 05	1	Tirante anteriore	Front bolt	Boulon AV	Vorne Bolzen
	55	14 42 96 00	1	Tirante posteriore	Rear bolt	Boulon AR	Hintere Bolzen
	56	14 42 99 00	2	Distanziatore	Spacer	Écartoisse	Abstandrohr
	57	14 42 98 00	2	Distanziatore	Spacer	Écartoisse	Abstandrohr
	58	98 05 43 20	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	59	95 00 02 06	7	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	60	14 10 38 00	4	Tampone	Rubber ring	Disque de caoutchouc	Gummiring
	61	95 02 11 05	6	Rosetta dentellata	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	62	17 42 48 50	1	Piastra dx	R.H. support plate	Équerre de soutien D	Abstützwinkel, R.
	63	17 42 40 50	1	Piastra sx	L.H. support plate	Équerre de soutien G	Abstützwinkel, L.
	64	39 46 16 00	4	Gommino	Rubber	Caoutchouc	Gummistück
	65	98 05 23 25	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	66	14 46 43 55	1	Maniglia sollev. macch.	Handle	Poignée	Handgriff
	67	93 30 13 13	1	Passacavo	Clamp	Guide-câble	Rohrschelle
	68	92 63 01 06	4	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	69	17 47 85 50	2	Colonnello	Pin	Goujon	Stift
	70	17 70 99 50	1	Piastrina	Support plate	Plaque de support	Abstützblech
	71	14 71 67 50	1	Piastrina	Support plate	Plaque de support	Abstützblech

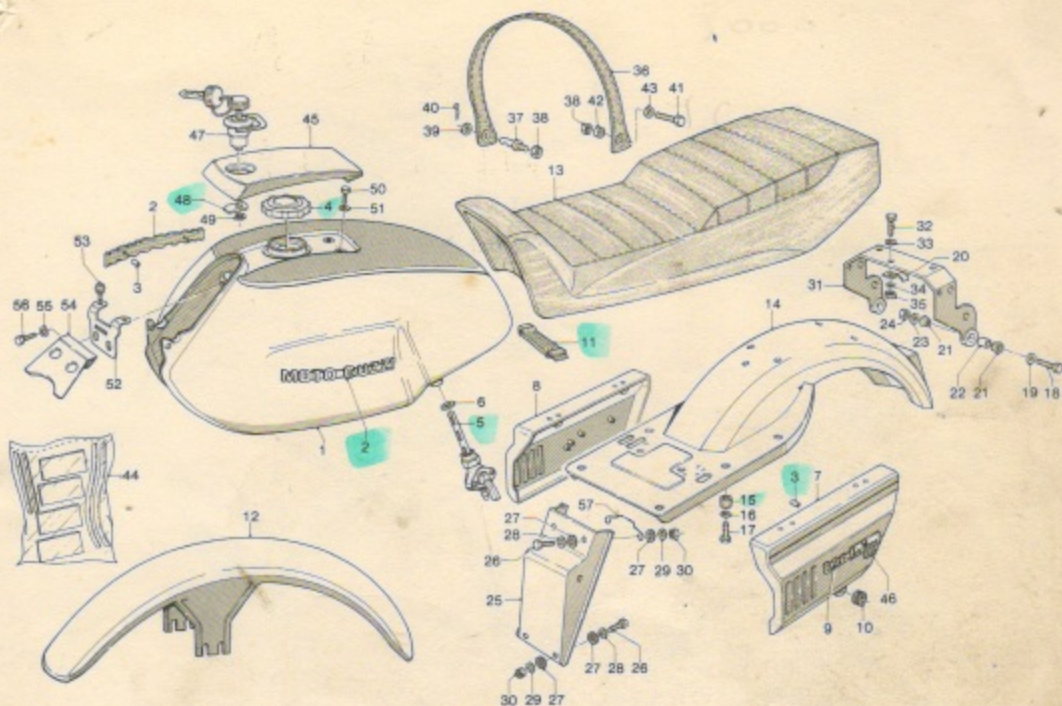
WF441361 =



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Qty Q.te M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
---------------------------------	------------	---	-----------------------------	---------------	-------------	-------------	-------------

	72	14 70 40 50	1	Piastrina	Support plate	Plaquette de support	Abstützblech
	73	98 05 43 16	1	Vite	Screw	Schraube	Schraube
	74	95 00 02 13	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	75	98 05 42 20	2	Vite fiss. piastrine con.	Screw	Vis	Schraube
	76	92 63 01 05	2	Dado autobloccante fiss. piastrina connettore	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter

- I particolari contrassegnati con (\*) servono solo per motoveicoli con impianto sul cruscotto tipo non stampato.  
Items marked with (\*) concern bikes fitted with instrument panel "not printed circuit type" only.  
Les pièces marquées avec (\*) concernent seulement motocycles avec tableau de bord "type circuit pas imprimé".  
Die mit (\*) gezeichneten Teile betreffen nur Motorräder mit Instrumentbrett "nicht bedruckte Schaltung Typ".

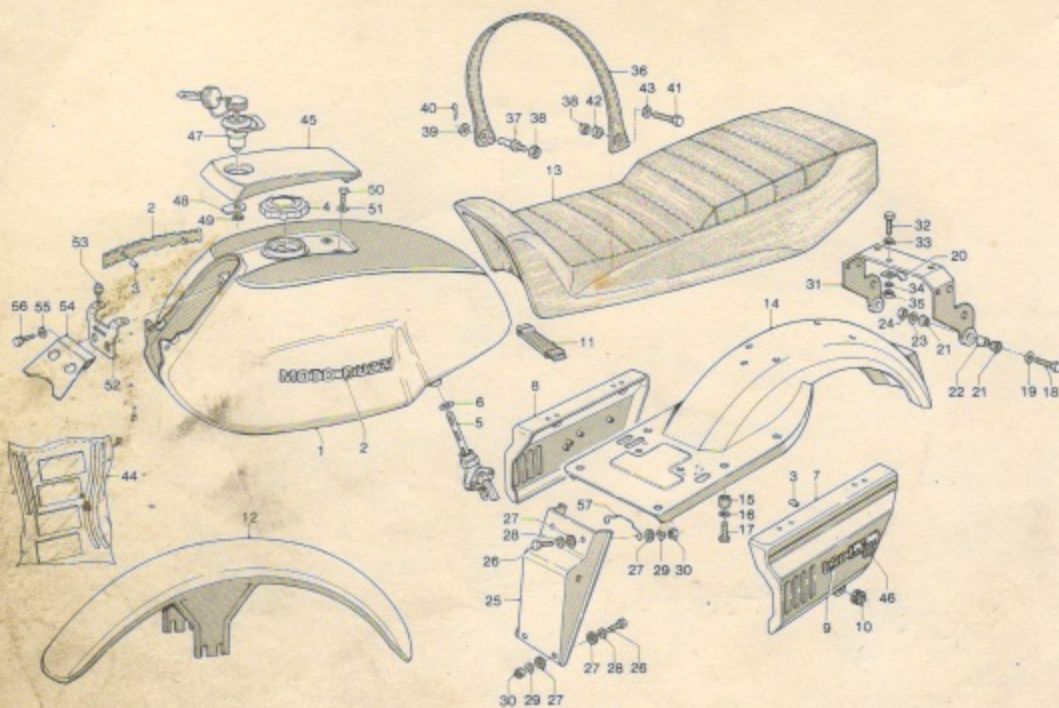


NOTE NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 10 02 57	1	Serbatoio (nero - fianchi rossi)	Fuel tank (black - red sides)	Réservoir (noir - côtés rouges)	Kraftstoffbehälter (Schwarz - Rotseiten)
	1	14 10 02 58	1	Serbatoio (nero - fianchi bianco latte)	Fuel tank (black - white sides)	Réservoir (noir - côtés blanc)	Kraftstoffbehälter (Schwarz - Weissseiten)
	2	14 91 73 00	2	Marchio	Mark	Marque	Marke
	3	14 10 51 00	12	Farmaglio per marchio	Mark clip	Agrafe pour marque	Bajonett - Clip für Marke
	4	14 10 39 55	1	Tappo serbatoio	Filler cap	Bouchon de rempliss.	Tankverschluss
	5	17 10 54 60	1	Rubinetto destro	R.H. fuel cap	Robinet D	Kraftstoffhahn, R.
	5	17 10 54 61	1	Rubinetto sinistro	L.H. fuel cap	Robinet G	Kraftstoffhahn, L.
	6	90 71 41 03	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	7	14 47 63 57	1	Coperchio sx (rosso - filetto nero)	L.H. cover (red - black stripe)	Couvercle G (rouge - bordure noire)	Dackel, L. (Rot - Schwarzstreifen)
	7	14 47 63 58	1	Coperchio sx (bianco latte - filetto nero)	L.H. cover (white - black stripe)	Couvercle G (blanc - bordure noire)	Deckel, L. (Weiss - Schwarzstreifen)
	8	14 47 62 57	1	Coperchio dx (rosso - filetto nero)	R.H. cover (red - black stripe)	Couvercle D (rouge - bordure noire)	Dackel, R. (Rot - Schwarzstreifen)
	8	14 47 62 58	1	Coperchio dx (bianco latte - filetto nero)	R.H. cover (white - black stripe)	Couvercle D (blanc - bordure noire)	Deckel, R. (Weiss - Schwarzstreifen)
	9	14 92 20 00	2	Marchio	Mark	Marque	Marke
	10	91 55 10 82	2	Gommino inferiore	Rubber	Caoutchouc	Gummistück
	11	14 10 29 00	1	Staffa	Belt	Sangle	Gurtband
	12	14 43 44 57	1	Parafango ant. (rosso)	Front fender (red)	Aile AV (rouge)	Vord. Kotflügel (Rot)
	12	14 43 44 58	1	Paraf. ant. (bianco latte)	Front fender (white)	Aile AV (blanc)	Vord. Kotflügel (Weiss)
	13	14 46 15 52	1	Imbottitura sella	Saddle stuffing	Rembouillage selle	Sattelpolsterung
	14	14 46 07 54	1	Supporto sella (rosso)	Saddle support (red)	Support selle (rouge)	Sattelhalter (Rot)
	14	14 46 07 55	1	Supp. sella (bianco latte)	Saddle support (white)	Support selle (blanc)	Sattelhalter (Weiss)
	15	14 10 38 00	6	Tampone per appoggio	Rubber ring	Disque en caoutchouc	Gummiring
	16	95 00 02 06	6	Ranella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	17	98 05 23 25	6	Vite fiss. imbottitura	Screw	Vis	Schraube
	18	98 07 24 40	2	Vite fiss. sella post.	Screw	Vis	Schraube
	19	95 00 12 08	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	20	93 30 11 75	3	Cavallotto tenuta cavi	U-bolt	Etrier	Bügelbolzen
	21	10 50 22 50	4	Elem. elast. fiss. sella	Rubber spacer	Anneau en caoutchouc	Gummipuffer
	22	91 18 09 20	2	Bussola	Bush	Douille	Buchse

850 LM2

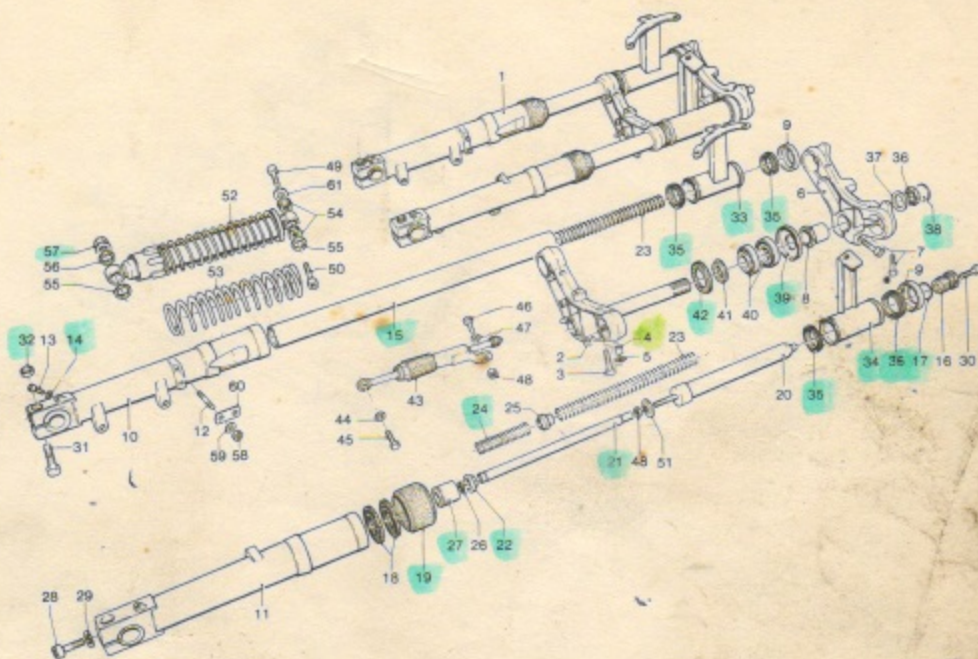
Tavola - Drawing  
Table - Bild

11

SERB.-COP.-SELLA-PARAF. ANT.  
TANK-COV.-SADDLE-FR.-FENDER  
RESERV.-COUV.-SELLE-AILE AV  
K.BEH.-DECK.-SATTEL-V. KOTFL.SEIMM  
MOTO GUZZI

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.15 Q.14 M ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	23	95 10 02 55	2	Rosetta lato dado	Washer	Rondelle	Scheibe
	24	92 63 01 08	1	Dado per vite fiss. sella	Nut	Ecrou	Mutter
	25	14 43 37 50	1	Paraspruzzi sul telaio	Wheelshield	Cache-roue	Zierdeckel
	26	98 05 43 20	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	27	93 11 00 60	6	Spessore gomma	Rubber spacer	Entretoise en caout.	Gummistück
	28	95 00 02 06	4	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	29	95 10 01 41	2	Rosetta interna	Washer	Rondelle	Scheibe
	30	92 63 01 06	2	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblochage	Hutmutter
	31	14 46 10 50	1	Cavallotto oscillante	U-bolt	Etrier	Bügel schraube
	32	98 05 42 16	5	Vite fiss. cavallotto	Screw	Vis	Schraube
	33	95 10 00 69	5	Rosetta piana per vite	Washer	Rondelle	Scheibe
	34	95 02 11 05	5	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	35	92 60 22 05	5	Dado per vite	Nut	Ecrou	Mutter
	36	14 46 22 50	1	Maniglia tienibene	Handle	Poignée	Handgriff
	37	17 46 25 70	1	Colonnina fiss. man.	Stud	Goujon	Stiftschraube
	38	92 63 01 08	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	39	95 00 42 10	1	Rosetta est. per col.	Washer	Rondelle	Scheibe
	40	14 46 23 50	1	Spillo tenuta maniglia	Needle	Aiguille	Nadel
	41	98 05 44 30	1	Vite fiss. man. lato sx	Screw	Vis	Schraube
	42	91 18 08 05	1	Distanziale per manig.	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	43	95 10 02 55	1	Rosetta grande	Washer	Rondelle	Scheibe
	44	14 92 33 55	1	Serie decalcomania	Trim set	Jeu de décalcom.	Abziehbildsatz
	45	14 10 40 55	1	Coperchietto per tappo	Plug cover	Couvercle pour bouch.	Stopfdeckel
	46	14 92 20 55	2	Marchio per coperchi	Mark	Marque	Marke
	47	14 10 44 55	1	Serratura con chiavi	Lock w. keys	Serrure	Schluss mit Schlüssel
	48	18 10 50 01	1	Chievistello	Catch	Attache	Bügel
	49	19 10 49 50	1	Fascetta elastica	Spring clamp	Collier élastique	Federschelle
	50	98 05 42 10	2	Vite fiss. coperchietto	Screw	Vis	Schraube
	51	95 12 91 00	2	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federschelle
	52	14 10 22 55	1	Squadretta tenuta cop.	Plate	Plaque	Platte
	53	93 18 07 05	2	Gommino per coparc.	Rubber	Caoutchouc	Gummistück
	54	14 10 12 55	1	Piastra chiusura tunnel	Plate	Plaque	Platte
	55	95 12 91 00	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterscheibe
	56	98 20 25 10	2	Vite fiss. piastra squadretta	Screw	Vis	Schraube
	57	14 47 93 45	1	Gancio fiss. staffa	Hook	Crochet	Haken





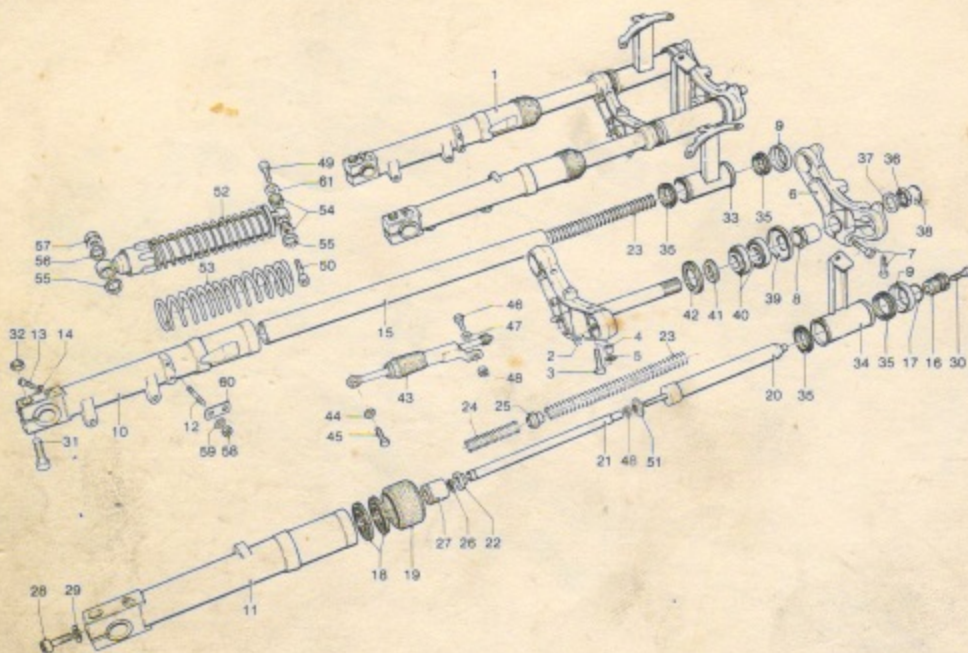
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 49 02 55	1	Forcella ant. compl.	Front fork, assy	Fourche AV, compl.	Vord. Gabel, kpl.
	2	18 49 40 60	1	Base forcella	Fork yoke	Chape de fourche	Gabeluntersetz
	3	98 07 25 55	2	Vite fiss. base	Screw	Vis	Schraube
91 18 110 2	4	91 18 10 16	2	Distanziale per vite	Spacer	Entretolive	Distanzstück
	5	95 00 72 10	2	Ranella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	6	17 49 31 00	1	Testa forcella	Fork head	Tête de fourche	Gabelkopf
	7	98 61 25 35	3	Vite fiss. testa	Screw	Vis	Schraube
	8	18 51 66 60	1	Bussola bloccasterzo	Bush	Douille	Buchse
	9	14 49 23 55	2	Scodellino per anello	Cap	Coupelle	Manschette
	10	17 52 26 60	1	Gambale sx	L.H. sleeve	Chemise G	Laufbüchse, L.
	11	17 52 25 60	1	Gambale dx	R.H. sleeve	Chemise D	Laufbüchse, R.
	12	96 50 80 21	4	Prigioniero	Stud bolt	Goujon	Stiftschraube
	13	98 62 03 12	2	Vite scarico olio	Screw	Vis	Schraube
	14	95 10 01 16	2	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe
	15	14 52 54 01	2	Braccio forcella	Fork arm	Bras pour fourche	Gabelarm
	16	14 50 45 02	2	Tappo super. forcella	Plug	Bouchon	Stopfen
	17	90 70 62 38	2	Guarnizione per tappo	Gasket	Joint	Dichtung
	18	90 40 35 47	4	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	19	14 52 45 00	2	Custodia sul gambale	Dust guard	Cache poussière	Schutzfänger
14 52 64 55	20	<del>14 52 64 55</del>	2	Ammortizzatore	Shock absorber	Amortisseur	Stoßdämpfer
	21	14 52 78 00	2	Tubo per asta	Tube	Tuyau	Rohr
	22	14 52 79 00	2	Estremità per asta	End	Extrémité de tige	Ende
	23	17 52 69 60	2	Molla super. sospen.	Spring	Ressort	Feder
	24	18 52 66 60	2	Molla infer. sospen.	Spring	Ressort	Feder
	25	18 52 79 60	2	Distanziale guida molle	Spacer	Entretolive	Distanzstück
	26	90 27 10 14	2	Anello seeger	Seeger ring	Bague d'étanchéité	Seegerring
	27	14 52 76 91	2	Scodellino inferiore	Lower cap	Coupelle inférieure	Unt. Manschette
	28	98 62 25 35	2	Vite fiss. tubo	Screw	Vis	Schraube
	29	10 52 89 00	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	30	98 62 24 22	2	Vite fiss. ammortizz.	Screw	Vis	Schraube
	31	98 62 06 40	2	Vite fiss. gamb. e pernc	Screw	Vis	Schraube
	32	92 78 11 00	2	Dado per vite	Nut	Ecrou	Mutter
	33	14 49 61 55	1	Fodero dx	R.H. stay tube	Tuyau étai D	Stützrohr, R.
	34	14 49 62 55	1	Fodero sx	L.H. stay tube	Tuyau étai G	Stützrohr, L.
	35	17 49 27 00	4	Anello per foderi	Ring	Bague	Ring
	36	18 51 34 60	1	Dado fiss. testa sterzo	Nut	Ecrou	Mutter

# 850 LM2

Tavola - Drawing  
Table - Bild

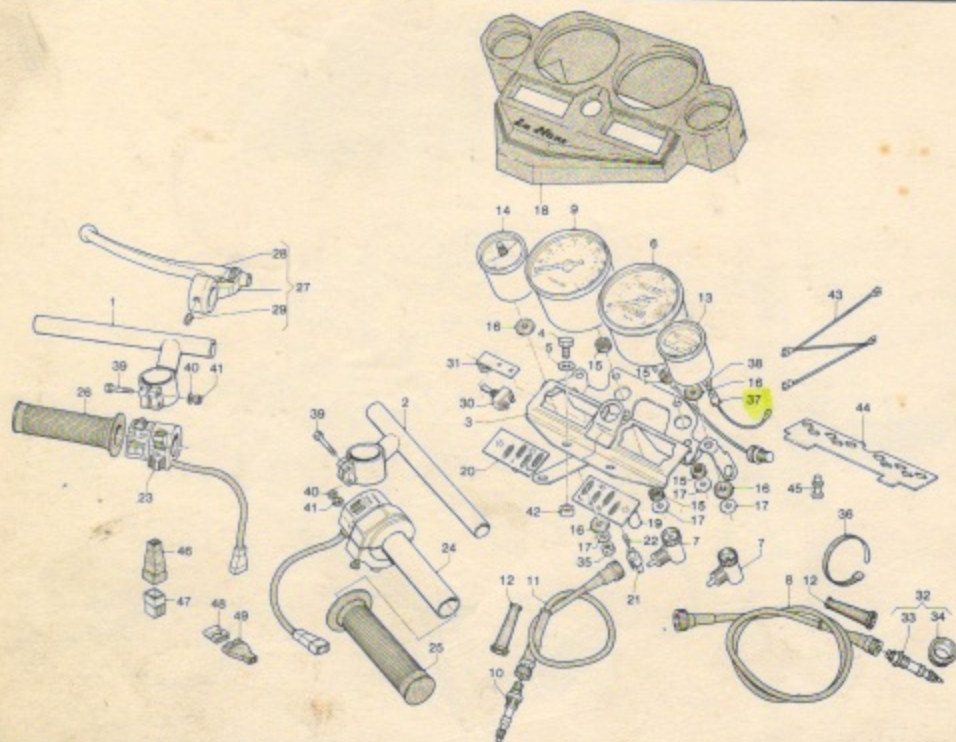
# 12

SOSPENSIONI ANT. E POST.  
FRONT AND REAR SUSPENSIONS  
SUSPENSIONS AV ET AR  
VORD. - HINTERRADAUFHANG.



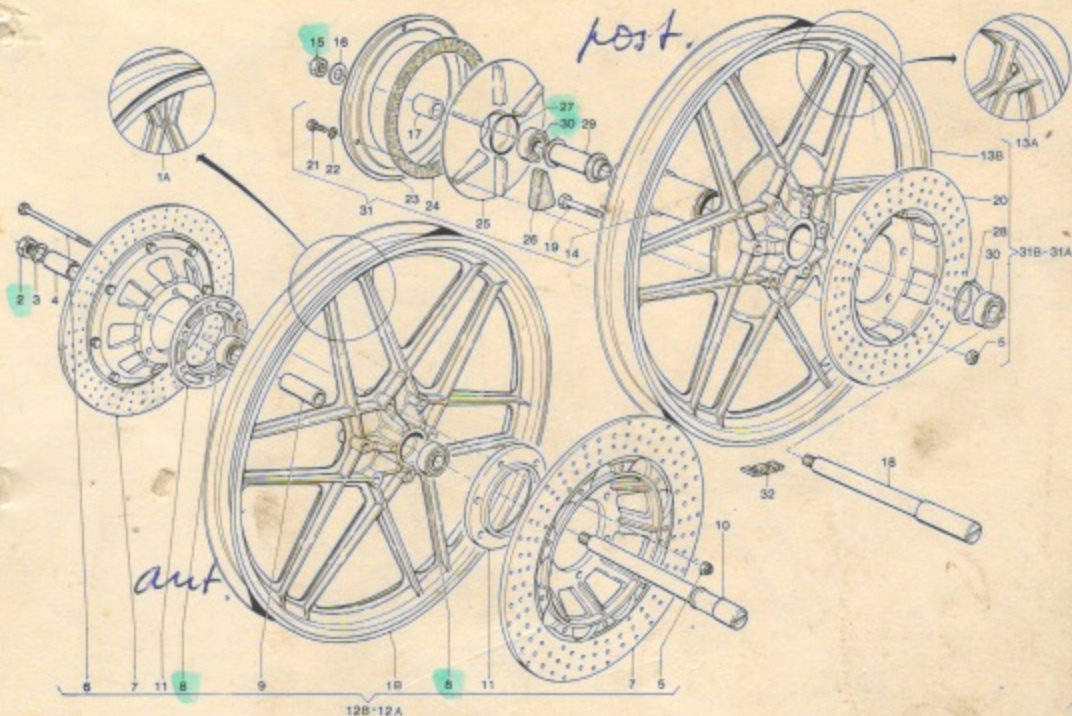
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	37	18 51 35 60	1	Rondella per dado	Washer	Rondelle	Scheibe
	38	17 51 77 00	1	Marchio sul dado	Mark	Marque	Marke
	39	14 49 46 00	1	Scodellino	Cup	Couppelle	Manschette
	40	92 24 92 25	2	Cuscinetto a rulli con.	Bearing	Roulement	Lager
	41	14 01 07 00	1	Rondella spall. cusc.	Washer	Rondelle	Scheibe
	42	14 51 70 00	1	Anello inf. cusc.	Ring	Bague	Ring
	43	17 53 02 60	1	Ammortizzatore di sterzo	Shock absorber	Amortisseur	Stoßdämpfer
	44	95 10 01 21	1	Ranella per ammotiz.	Washer	Rondelle	Scheibe
	45	98 05 23 25	1	Vite per ammotiz.	Screw	Vis	Schraube
	46	98 05 43 20	1	Vite fiss. ammotiz.	Screw	Vis	Schraube
	47	95 00 02 06	1	Ranella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	48	92 63 01 06	3	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	49	98 07 44 16	1	Vite sup. lato dx	Screw	Vis	Schraube
	50	98 07 44 20	1	Vite sup. lato sx	Screw	Vis	Schraube
	51	18 52 66 60	2	Scodellino	Cup	Couppelle	Manschette
	52	17 55 02 60	2	Sospensione post.	Post suspension	Suspension AR	Hint. Gabel
	53	17 55 23 60	2	Molla per sospensione	Spring	Ressort	Feder
	54	18 55 16 50	8	Boccola in gomma	Rubber bush	Douille en caoutch.	Gummibuchse
	55	95 00 42 15	4	Ranella int. inf. sup.	Washer	Rondelle	Scheibe
	56	95 10 03 37	2	Ranella est. inf.	Washer	Rondelle	Scheibe
	57	92 60 22 10	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	58	92 60 22 08	4	Dado fiss. parafrango	Nut	Ecrou	Mutter
	59	95 00 02 08	4	Rosetta per dado	Washer	Rondelle	Scheibe
	60	18 43 56 00	4	Plastrina att. parafr.	Plate	Plaque	Platte
	61	95 10 02 56	2	Rosetta est. superiore	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe

*Vedi assemblaggio tecnica 108*

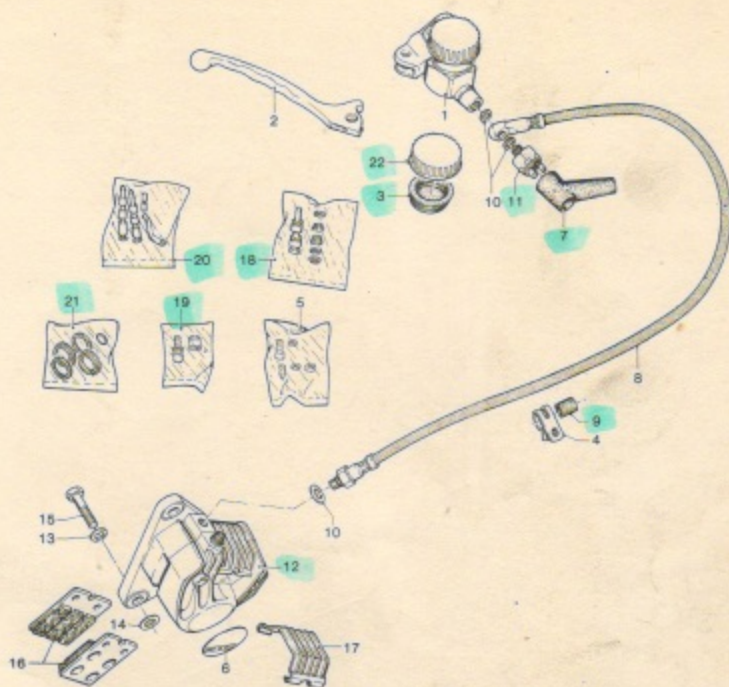


NOTE NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Qty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	27	19 60 55 01	1	Leva com. friz., compl.	Clutch lever, cpl.	Lavier d'embrayage, cpl.	Kupplungshebel, kpl.
	28	14 60 57 50	1	Leva frizione	Clutch lever	Lavier d'embrayage	Kupplungshebel
	29	98 62 23 18	1	Vite fiss. supporto	Screw	Vis	Schraube
	30	17 74 57 60	1	Commutatore inser.	Switch	Commutateur	Abblendschalter
	31	14 74 63 85	1	Piastrina supp. comm.	Plate	Piaquette	Platte
	32	14 76 25 10	1	Rinvio contatt. (Z=5/11)	Speedometer Assy (Z=5/11)	Ensemble de tachymét. (Z=5/11)	Antrieb-Km. Zähler, kpl. (Z=5/11)
	33	12 76 33 00	1	Pignone cond. (Z=11)	Drive gear (Z=11)	Pignon (Z=11)	Ritzel (Z=11)
	34	14 76 61 10	1	Corona dentata (Z=5)	Crown (Z=5)	Couronne (Z=5)	Zahnrad (Z=5)
	35	92 63 01 05	2	Dado fiss. orologio	Nut	Ecrou	Mutter
	36	49 60 96 01	4	Fascetta tenuta trasm.	Clamp	Collier	Schelle
	37	17 76 06 50	4	Portalamпада	Bulbs socket	Pied d'ampoules	Lampenfassung
	38	17 76 21 50	4	Lampada 12V-3W	Bulb 12V-3W	Ampoule 12V-3W	Glühlampe 12V-3W
	39	98 62 03 35	4	Vite fiss. semimanubr.	Screw	Vis	Schraube
	40	95 00 12 05	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	41	92 63 01 05	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
*	42	91 18 08 09	2	Distanziale per vite	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	42	91 18 08 10	1	Distanziale per vite	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	43	14 74 81 55	1	Gruppo cavi per massa strumenti	Cable Assy	Ensemble de câbles	Kabelsatz
*	43	17 74 81 60	1	Gruppo cavi per massa strumenti	Cable Assy	Ensemble de câbles	Kabelsatz
	44	14 76 53 55	1	Piastra circuito stampato per spie	Printed circuit	Circuit imprimé	Bedruckte Schaltung
	45	14 76 56 55	2	Tappo sostegno plast.	Plug	Bouchon	Stopfen
	46	17 75 57 00	1	Cappuccio per conn. 12 vie	Cap	Capuchon	Kappe
	47	61 74 05 51	1	Connettore 12 vie	Connection	Branchement	Steckdose
	48	17 75 60 60	1	Cappuccio per conn. 4 vie	Cap	Capuchon	Kappe
	49	17 75 61 60	1	Connettore 4 vie	Connection	Branchement	Steckdose

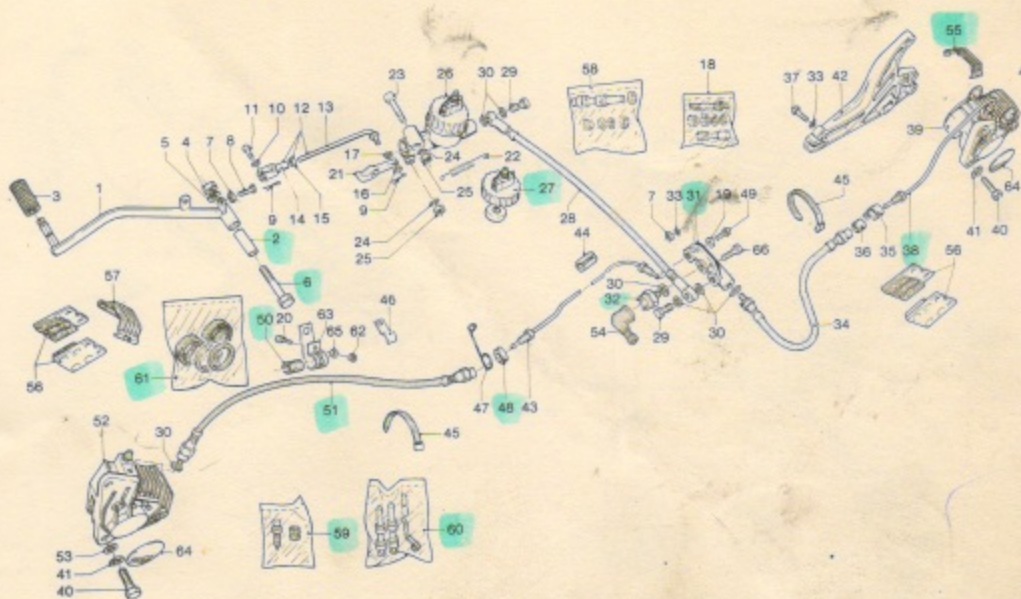
- \* I particolari contrassegnati con (\*) servono solo per motocicli con impianto sul cruscotto tipo non stampato.  
Items marked with (\*) concern bikes fitted with instrument panel "not printed circuit type" only.  
Les pièces marquées avec (\*) concernent seulement motocycles avec tableau de bord "type circuit pas imprimé".  
Die mit (\*) gezeichneten Teile betreffen nur Motorräder mit Instrumentbrett "nicht bedruckte Schaltung Typ".



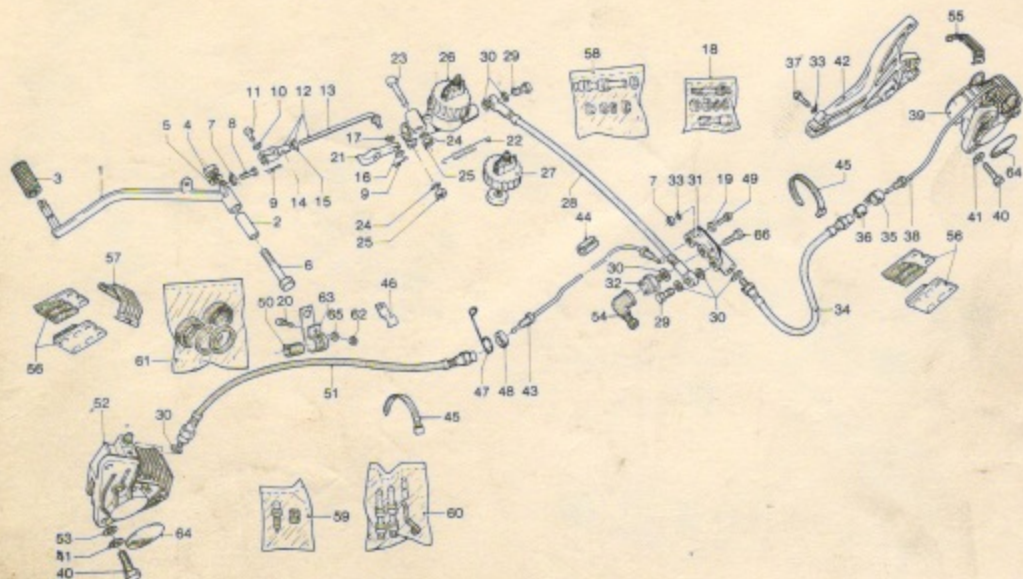
NOTE NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.tv Q.te M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1/A	14 61 03 51	1	Ruota ant. "FPS"	Front wheel "FPS"	Roue AV "FPS"	Vorderrad "FPS"
	1/B	14 61 03 50	1	Ruota anteriore	Front wheel	Roue AV	Vorderrad
	2	92 60 25 16	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	3	95 00 42 17	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	4	14 61 63 55	1	Distanziale ruota	Spacer	Entretoise	Abstandrohr
	5	92 63 05 08	12	Dado autofren.	Nut	Ecrou	Mutter
	6	98 05 24 75	6	Vite fis. disco	Screw	Vis	Schraube
	7	14 61 33 50	2	Dischi freno	Brake disc	Disque frein	Bremsscheibe
	8	92 20 42 21	2	Cuscinetti mozzo ruota	Bearing	Roulement	Lager
	9	14 61 52 50	1	Distanziale per ruota anteriore "FPS"	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	9	14 61 53 50	1	Distanziale per ruota anteriore	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	10	14 61 41 55	1	Perno ruota anteriore	Wheel axle	Axe de roue	Radachse
	11	14 61 12 55	2	Flangia fra ruota ant. e disco	Flange	Flasque	Flansch
	12/A	14 61 02 56	1	Ruota ant. com. "FPS"	Front wheel, com. "FPS"	Roue AV, com. "FPS"	Vorderrad, kpl. "FPS"
	12/B	14 61 02 55	1	Ruota ant. compl.	Front wheel, compl.	Roue AV, compl.	Vorderrad, kpl.
	13/A	14 63 06 51	1	Ruota post. "FPS"	Rear wheel "FPS"	Roue AR "FPS"	Hinterrad "FPS"
	13/B	14 63 06 50	1	Ruota posteriore	Rear wheel	Roue AR	Hinterrad
	14	14 63 22 50	1	Mozzo per ruota	Wheel hub	Moyeu de roue	Radnabe
	15	92 60 23 16	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	16	14 63 44 00	1	Anello lato scatola	Washer	Rondelle	Scheibe
	17	17 63 41 50	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandrohr
	18	17 63 33 50	1	Perno per ruota	Wheel axle	Axe de roue	Radachse
	19	98 05 24 50	6	Vite fis. disco	Screw	Vis	Schraube
	20	14 63 57 50	1	Disco freno posteriore	Rear disc	Disque AR	Hinterbremsscheibe
	21	98 05 43 20	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	22	95 02 11 06	3	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	23	14 33 56 50	1	Flangia	Flange	Flasque	Flansch
	24	14 33 53 50	1	Anello di attrito	Ring	Bague	Ring
	25	14 33 52 03	1	Disco parastroppi	Elastic coupling	Joint élastique	Elast. Kupplung
	26	14 33 68 03	12	Elemento parastroppi	Rubber coupling	Joint en caoutchouc	Gummikupplung
	27	90 70 64 90	1	Guarnizione OR	Gasket	Joint	Dichtung
	28	90 27 10 55	1	Anello seeger (55e)	Circlip (55e)	Jonc d'arrêt (55e)	Seegerring (55e)
	29	14 63 40 50	1	Distanziale completo	Spacer, compl.	Entretoise, compl.	Abstandrohr, kpl.
	30	92 20 42 20	2	Cuscinetto mozzo	Bearing	Roulement	Lager



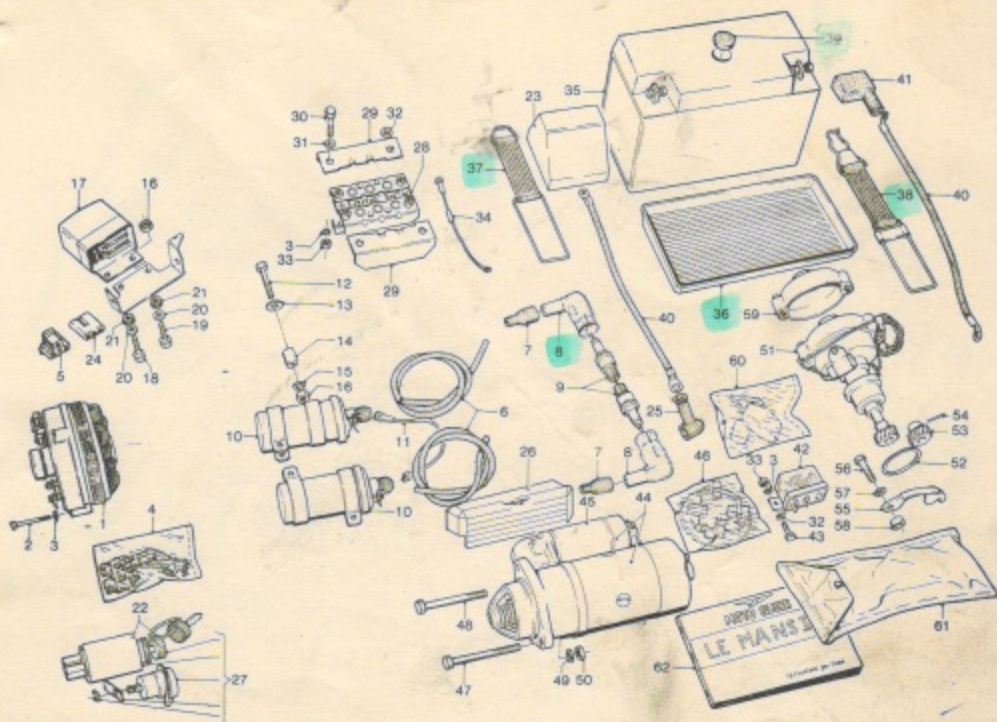
NOTE NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
				<i>Pompa completa</i>			
	1	17 66 02 53	1	Pompa serb. trap.	Master cylinder	Maître-cylindre	Bremszylinder
	2	14 60 55 50	1	Leva com. fr. ant. dx	Hand lever	Lévier à main	Handhebel
	3	17 66 13 52	1	Membrana a soffiello	Membrane	Membrane	Membran
	4	17 65 84 60	1	Fascetta p. guarnizione	Collar	Collar	Schelle
	5	17 65 94 50	1	Gruppo revis. viti per leva	Screws kit	Kit de vis	Schraubensatz
	6	14 65 49 00	1	Decalcomania per pinza freno	Decal	Décalcomanie	Abziehbild
	7	14 66 38 50	1	Cappuccio pompa freno	Dust cap	Pare-poussière	Staubkappe
	8	17 65 71 61	1	Tubazione flessibile	Flexible hose	Tuyau flexible	Bremschlauch
	9	1	Anello fascia e tubo	Ring	Bague	Ring	
	10	25 65 61 00	3	Guarnizione mm 1	Gasket mm 1	Joint mm 1	Dichtung mm 1
	10	25 65 61 01	3	Guarnizione mm 1,25	Gasket mm 1.25	Joint mm 1,25	Dichtung mm 1,25
	10	25 65 61 02	3	Guarnizione mm 1,5	Gasket mm 1.5	Joint mm 1,5	Dichtung mm 1,5
	11	14 65 70 50	1	Interruttore idraulico	Stop light switch	Contacteur de stop	Stoplichtschalter
	12	17 66 23 60	1	Pinza anteriore dx	R.H. front brake caliper	Étrier AV D	Vord. Festsattel, R.
	13	95 00 42 10	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Schleibe
	14	95 10 03 32	0-4	Rosetta di spallam. (mm 0,5)	Spacer washer (mm 0.5)	Rondelle d'épaulement (mm 0,5)	Einsteilscheibe (mm 0,5)
	14	95 10 03 33	0-4	Rosetta di spallam. (mm 0,8)	Spacer washer (mm 0.8)	Rondelle d'épaulement (mm 0,8)	Einsteilscheibe (mm 0,8)
	15	98 05 45 30	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	16	17 65 46 61	2	Pastiglie freno Ferit I/D 332	Pad	Patins de frein Ferit I/D 332	Bremsbelag Ferit I/D 332
	17	17 65 47 60	1	Coperchio per pinza	Cover	Couvercle	Deckel
	18	17 65 93 52	1	Gruppo revisione pom.	Master cylinder kit	Kit de maître-cylindre	Hauptbremszyl. - Rep. Satz
	19	17 65 92 60	1	Gruppo revis. spurgo	Screws kit	Kit de vis	Schraube - Rep. Satz
	20	14 65 91 00	1	Gruppo revis. past.	Pins kit	Kit de pivots	Bremsbelag - Rep. Satz
	21	14 65 90 00	1	Gruppo revis. pinze	Seals kit	Kit de joints	Dichtung - Rep. Satz
	22	17 66 11 52	1	Coperchio pompa	Master cyl. cover	Couvercle maître-cyl.	Bremszylinderdeckel.



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Qty Qté M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	17 67 70 61	1	Leva a pedale com. fr.	Brake pedal	Pédale de frein	Bremsfußhebel
	2	17 25 20 50	1	Boccola per leva	Bush	Buchse	Buchse
	3	14 25 10 01	1	Pedolino gomma	Pedal rubber	Casouchois de pédale	Gummigleitschutze
	4	92 70 11 20	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	5	17 25 27 50	1	Rosetta elast. ondul.	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	6	17 25 23 50	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	7	92 60 22 06	3	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	8	98 05 43 20	1	Vite registro leva	Lever adj. screw	Vis de réglage levier	Hebel Einstellschraube
	9	95 50 02 22	2	Copiglia	Splint pin	Goupille	Splint
	10	95 12 91 10	1	Rosetta antivibrante	Shake proof washer	Rondelle éventail	Unterlegscheibe
	11	98 78 02 65	1	Spina	Pin	Pivot	Bundbolzen
	12	17 67 50 51	1	Tirante com. freni	Connecting rod	Tige intermédiaire	Zwischenstange
	13	17 67 51 51	1	Tirante	Connecting rod	Tige intermédiaire	Zwischenstange
	14	95 74 01 71	1	Forcellino	Fork	Fourchette	Gabel
	15	92 70 00 73	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	16	95 10 01 73	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	17	95 12 91 30	1	Rosetta antivibrante	Shake proof washer	Rondelle éventail	Unterlegscheibe
	18	14 65 94 50	1	Gruppo revisione viti pompa	Pump screws kit	Kit de vis pompe	Pumpe Schraube
	19	95 00 12 06	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	20	98 05 42 16	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	21	17 66 75 51	1	Leva com. pompa	Control lever	Levier de commande	Schalthebel
	22	17 66 76 51	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	23	98 62 04 40	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	24	95 02 11 08	2	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	25	92 60 22 06	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	26	18 66 70 50	1	Pompa com. freni	Master cylinder	Maitre-cylindre	Hauptbremszylinder
	27	18 66 74 50	1	Coparchio pompa	Cover	Couvercle	Deckel
	28	17 65 85 50	1	Tubazione	Flexible hose	Tuyau flexible	Bremschlauch
	29	95 99 00 33	2	Vite cava	Hollow screw	Vis creuse	Hohlschraube
	30	25 65 61 00	7	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	31	17 66 80 50	1	Ripartitore posteriore	Distributor	Raccord	Verteiler
	32	63 65 70 00	1	Interruttore idraulico	Stop light switch	Contacteur de stop	Stoptlichtschalter
	33	95 02 11 06	3	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	34	17 65 76 50	1	Tubazione flessibile	Flexible hose	Tuyau flexible	Bremschlauch
	35	62 43 65 00	1	Supporto tubazione	Bracket	Support	Stütze



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	36	90 71 61 42	1	Anello elastico	Rubber grommet	Douille en caoutchouc	Gummitülle
	37	98 05 43 14	1	Vite	Screw	Schraube	Schraube
	38	17 65 86 50	1	Tubazione rigida	Rigid pipe	Tuyau rigide	Rohrleitung
	39	14 65 30 01	1	Pinza posteriore	Rear caliper	Etrier AR	Hinterfestsattel
	40	98 05 45 30	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	41	95 00 42 10	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	42	18 63 58 60	1	Staffa	Bracket	Chape	Träger
	43	17 65 87 50	1	Tubazione rigida	Rigid pipe	Tuyau rigide	Rohrleitung
	44	17 65 96 50	1	Fascia elastica	Clamp	Collier	Klemme
	45	14 60 96 50	2	Fascetta	Hose clip	Collier	Schlauchbinder
	46	93 30 13 13	1	Cavalotto	Clamp	Guide-câble	Befestigungschelle
	47	17 65 97 50	1	Occhio	Bracket	Support	Stütze
	48	91 55 11 20	1	Anello tubazione	Rubber grommet	Douille en caoutchouc	Gummitülle
	49	98 07 43 20	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	50	17 65 82 60	1	Anello gomma	Rubber ring	Bague en caoutchouc	Gummiring
	51	17 65 88 60	1	Tubazione flessibile	Flexible hose	Tuyau flexible	Bremsschlauch
	52	17 65 22 60	1	Pinza anteriore sx	L.H. front caliper	Etrier AV G	Vorderfestsattel, L.
	53	95 10 03 32	0-4	Rosetta di spallamento (mm 0,5)	Spacer washer (mm 0.5)	Rondelle d'épaulement (mm 0,5)	Einsteilscheibe (mm 0,5)
	53	95 10 03 33	0-4	Rosetta di spallamento (mm 0,8)	Spacer washer (mm 0.8)	Rondelle d'épaulement (mm 0,8)	Einsteilscheibe (mm 0,8)
	54	12 73 51 00	1	Cappuccio interr.	Cap	Capuchon	Kappe
	55	14 65 47 00	1	Coperchio pinza post.	Cover	Couvercle	Deckel
	56	17 65 46 61	4	Pastiglie ant. e post. Ferit I/D 332	Front and rear pads Ferit I/D 332	Patins de frein AV-AR Ferit I/D 332	Vord. und Hinterbremsbelag Ferit I/D 332
	57	17 65 47 60	1	Coperchio pinza ant.	Cover	Couvercle	Deckel
	58	17 65 93 50	1	Gruppo reviv. pompa	Master cylinder kit	Kit de maître-cylindre	Hauptbremszyl. - Rep. Satz
	59	17 65 92 60	1	Gruppo reviv. spurgo	Screws kit	Kit de vis	Schrauben - Rep. Satz
	60	14 65 91 00	1	Gr. rev. post. pinza	Pins kit	Kit de pivots	Bremsbelag - Rep. Satz
	61	14 65 90 00	1	Gruppo rv. pinza	Seals kit	Kit de joints	Dichtung - Rep. Satz
	62	92 60 22 05	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	63	17 65 83 60	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle
	64	14 65 49 00	2	Decalcom. per pinze	Decal	Décalcomanie	Abziehbild
	65	95 00 02 05	1	Ranella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	66	98 07 23 25	1	Vite fiss. rip. e man.	Screw	Vis	Schraube



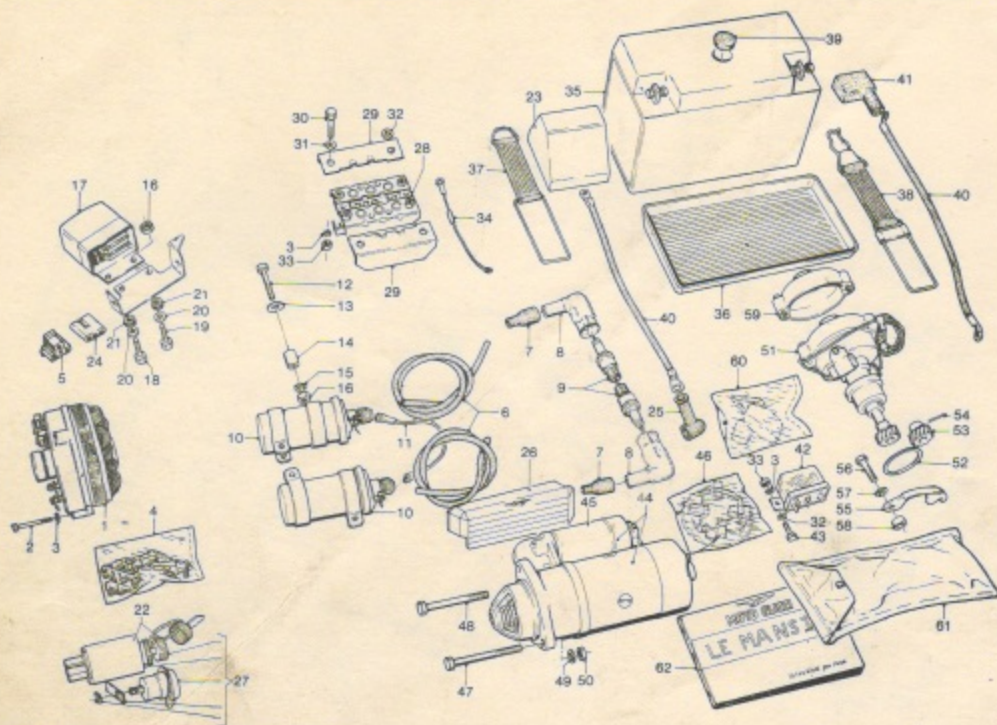
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Qty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	18 71 24 50	1	Generatore alternat.	Alternator	Alternateur	Drehstromgenerator
	2	98 62 02 45	3	Vite	Screw	Schraube	Schraube
	3	95 02 11 08	9	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	4	17 71 99 00	1	Gruppo revis. generat.	Alternator kit	Kit de l'alternateur	Generator - Rep. Satz
	5	61 71 25 00	2	Connettore innesti	Connection	Branchement	Steckdose
	6	17 71 84 50	2	Cavi A.T. dx e sx	R.H. - L.H. H.T. wire	Câble H.T. D et G	H.S. Leitung, R. und L.
	7	14 71 76 00	2	Cappuccio protezione	Protective cap	Capuchon protecteur	Schutzkappe
	8	14 71 74 00	2	Attacco cavi candela	Spark plug cap	Embout de bougie	Zündkerzenstecker
	9	14 71 70 80	2	Candela di accensione "Bosch"	"Bosch" spark plug	Bougie "Bosch"	Zündkerze "Bosch"
	9	17 71 70 50	2	Candela di accensione "Champion"	"Champion" spark plug	Bougie "Champion"	Zündkerze "Champion"
	9	19 71 70 03	2	Candela di accensione "Lodge"	"Lodge" spark plug	Bougie "Lodge"	Zündkerze "Lodge"
	10	14 71 65 00	2	Bobina di accensione	Ignition coil	Bobine d'allumage	Zündspule
	11	14 74 77 00	1	Cavo bobina 1 a bob. 2	Coil 1 - coil 2 wire	Câble bobine 1 - bob. 2	Zündspule 1-2 Kabel
	12	98 05 23 45	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	13	95 10 01 54	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	14	91 18 07 18	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzbüchse
	15	95 00 02 06	2	Rosetta piani	Washer	Rondelle	Scheibe
	16	92 63 01 05	4	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	17	17 70 38 00	1	Regolatore "Bosch"	"Bosch" regulator	Régulateur "Bosch"	Spannungsregler "Bosch"
	18	98 05 43 20	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	19	98 05 43 16	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	20	95 10 01 41	2	Rosetta grande	Washer	Rondelle	Scheibe
	21	93 11 00 60	2	Spessore in gomma	Rubber spacer	Entretoise en caoutch.	Gummipuffer
	22	19 73 53 00	1	Commutatore d'accen.	Ignition switch, cpl.	Contacteur d'all. cpl.	Zündschalter, kpl.
	23	14 70 53 50	1	Cuneo ancoraggio acc.	Battery wedge	Batterie coin	Batterie Keil
	24	61 71 26 00	1	Connettore	Connection	Branchement	Steckdose
	25	19 70 71 00	1	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe
	26	19 73 33 50	1	Protezione motorino	Protection	Protection	Schutz
	27	14 73 68 55	1	Gruppo combinato	Ignition switch, cpl.	Contact. d'allum. cpl.	Zündschalter, kpl.
	28	17 70 43 00	1	Raddrizzatore	Rectifier	Redresseur	Gleichrichter
	29	14 70 42 05	2	Coperchio raddrizz.	Cover	Couvercle	Deckel
	30	98 30 50 17	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	31	95 10 00 89	2	Rosetta grande	Washer	Rondelle	Scheibe



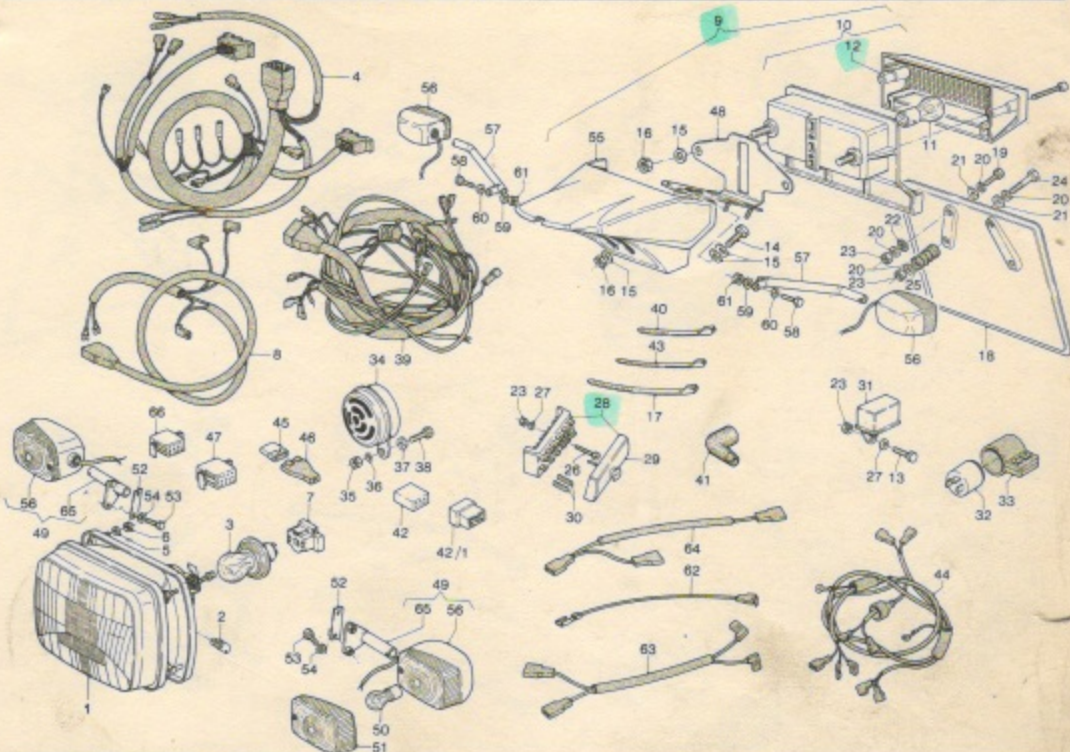
850 LM2

Tavola - Drawing  
Table - Bild

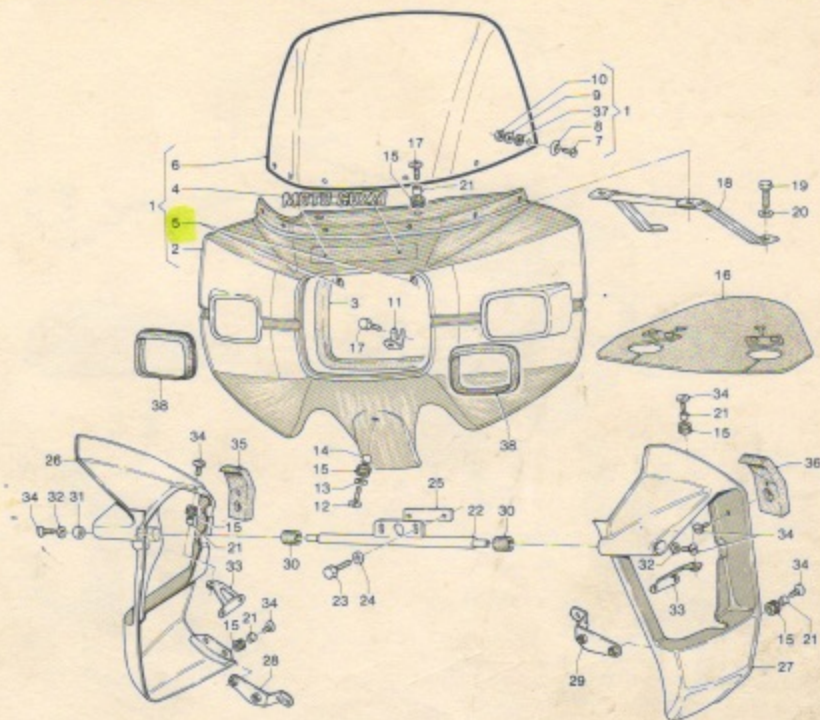
17

ACCENSIONE - DOTAZIONE  
IGNITION - KITS  
ALLUMAGE - KITS  
ZÜNDUNG - REPARATURSATZSEIMM  
MOTO GUZZI

NOTE NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	32	95 00 02 05	4	Rosetta plana	Washer	Rondelle	Scheibe
	33	92 60 22 05	5	Dado per viti	Nut	Ecrou	Mutter
	34	17 74 85 00	1	Cavo massa raddriz.	Earthing wire	Câble de masse	Massaleitung
	35	14 70 45 50	1	Accumulatore 12V - 20 Ah	Battery 12V - 20 Ah	Batterie 12V - 20 Ah	Batterie 12V - 20 Ah
	35	14 70 45 05	1	Accumulatore 12V - 32 Ah	Battery 12V - 32 Ah	Batterie 12V - 32 Ah	Batterie 12V - 32 Ah
	36	14 70 70 00	1	Vaschetta accumul.	Battery holder	Plateau de batterie	Batterieplatte
	37	14 70 48 00	1	Staffa fiss. batteria	Flexible clamp	Collier élastique	Elast. Klammer
	38	14 70 55 00	1	Staffa fiss. batteria	Flexible clamp	Collier élastique	Elast. Klammer
	39	93 18 02 20	1	Tampone	Plug	Bouchon	Stopfen
	40	14 74 84 50	2	Cavo batteria	Battery wire	Câble batterie	Batterieabel
	41	25 70 67 00	1	Cappuccio morsetto	Dust cap	Paré-poussière	Staubkappe
	42	12 73 25 00	1	Relè	Relay	Relais	Relais
	43	98 05 42 14	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	44	14 73 07 06	1	Motorino av. "Bosch"	"Bosch" starter	Démarreur "Bosch"	Starter "Bosch"
	45	14 73 06 58	1	Interruttore compl.	Switch, cpl.	Interrupteur, cpl.	Schalter, kpl.
	46	14 73 05 70	1	Gruppo rev. mot. av.	Starter kit	Kit de démarreur	Starter - Rep. Satz
	47	98 05 24 80	1	Vite fiss. motor.	Screw	Vis	Schraube
	48	98 05 24 70	1	Vite fiss. motor.	Screw	Vis	Schraube
	49	95 00 42 08	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	50	92 60 22 06	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	51	14 71 54 00	1	Doppio rutt. con ant.	Distributor with regul.	Distributeur avec regul.	Mutter
	52	14 71 64 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Stopfen
	53	14 71 82 00	1	Ingranaggio compl.	Helical gear wheel	Roue hélicoïdale	Dichtung
	54	95 51 03 18	1	Spina	Pin	Goupille	Schraubenrad
	55	14 71 57 00	1	Plastrina	Fastener	Arrêtoir	Stift
	56	98 05 24 30	2	Vite	Screw	Vis	Halter
	57	95 12 00 85	2	Rosetta elastica	Washer	Rondelle	Schraube
	58	91 18 09 07	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Scheibe
	59	14 71 54 20	1	Coperchio rottore	Cover	Couvercle	Distanzbüchse
	60	14 71 98 00	1	Gruppo rev. dopp. rut.	Distributor kit	Kit de distributeur	Deckel
	61	17 92 99 00	1	Dotazione completa	Tool bag, cpl.	Trousse cpl.	Zündverteiler Rep. - Satz
	62	14 90 00 55	1	Libretto istruz. (I)	Rider's handbook (I)	Manuel d'entretien (I)	Werkzeugtasche, kpl.
	62	14 90 00 56	1	Libretto istruz. (GB)	Rider's handbook (GB)	Manuel d'entretien (GB)	Betriebsanleitung (I)
	62	14 90 00 58	1	Libretto istruz. (F)	Rider's handbook (F)	Manuel d'entretien (F)	Betriebsanleitung (GB)
	62	14 90 00 57	1	Libretto istruz. (D)	Rider's handbook (D)	Manuel d'entretien (D)	Betriebsanleitung (F)
	62	14 90 00 57	1	Libretto istruz. (D)	Rider's handbook (D)	Manuel d'entretien (D)	Betriebsanleitung (D)



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 74 05 55	1	Proiettore compl.	Headlight, cpl.	Projecteur, cpl.	Scheibenwerfer, kpl.
	2	93 45 01 19	1	Lampada luce posit.	Lamp (parking)	Lampe (parking)	Glühlampe (Parking)
	3	93 45 02 31	1	Lampada a sfera	Bulb	Ampoule	Glühlampe
	4	14 74 72 55 *	1	Gruppo cavi da cruscotto a faro	Cable assy	Ensemble de câbles	Kabelsatz
	4	17 74 72 60 *	1	Gruppo cavi da cruscotto a faro	Cable assy	Ensemble de câbles	Kabelsatz
	5	95 02 11 05 *	3	Rondella fiss. proiett.	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	6	92 60 22 05 *	3	Dado fiss. proiettore	Nut	Ecrou	Mutter
	7	14 75 62 55 *	1	Bloccetto a 3 vie	Connection	Branchement	Steckdose
	8	14 74 74 55 *	1	Gruppo cavi da cabl. a proiettore	Cable assy	Ensemble de câbles	Kabelsatz
	9	19 74 09 00 *	1	Fanalino post. compl.	Tail light, opl.	Feu AR, cpl.	Heckleuchte, kpl.
	10	65 74 09 00	1	Fanalino posteriore	Tail light	Feu AR	Heckleuchte
	11	93 45 02 23	2	Lampada sferica 12V-21/5W	Bulb	Ampoule 12V-21/5W	Glühlampe 12V-21/5W
	12	65 74 17 00	1	Coppetta per fanalino	Tail-light glass	Verre de feu AR	Lichtschelbe
	13	98 05 42 20	1	Vite fiss. telerruttore	Screw	Vis	Schraube
	14	98 05 43 16	2	Vite sup. fiss. fan. pos.	Screw	Vis	Schraube
	15	95 10 01 21	4	Rosetta per viti	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	16	92 60 22 06	2	Dado inf. fiss. fanal.	Nut	Ecrou	Mutter
	17	14 60 96 50	10	Fascetta te. cavi trasm.	Clamp	Collier	Kabelband
	18	14 47 46 50	1	Piastra porta targa	Plate	Plaque de support	Halteblech
	19	98 05 22 20	2	Viti	Screw	Vis	Schraube
	20	95 10 00 59	8	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	21	90 71 60 57	4	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	22	90 71 60 57	2	Spessore elastico int.	Rubber spacer	Entretoise en caoutch.	Gummistück
	23	92 63 01 05	7	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autobloccage	Hutmutter
	24	98 05 22 40	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	25	14 47 47 50	2	Tampone	Rubber spacer	Entretoise en caputch.	Gummistück
	26	98 20 26 30	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	27	95 00 02 05	3	Rosetta per viti mors. e telerrutt. lampag.	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	28	17 74 30 00	1	Scatola fusibili	Fuse box	Boîte de fusibles	Sicherungsdose
	29	17 74 31 00	1	Coperchio morsettiera	Cover	Couvercle	Deckel
	30	17 74 26 50	5	Fusibile (16A)	Fuse (16A)	Fusible (16A)	Sicherung (16A)
	31	19 73 25 00	1	Teleruttore lampeggio	Relay	Relais	Relais



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 57 53 58	1	Carenatura e parabrez. (rosso - nera)	Cowling and windscr. (red - black)	Carenage et pare-brise (rouge - noir)	Ausrun. u. Windschutzsch. (Rot - Schwarz)
	1	14 57 53 59	1	Carenatura e parabrez. (bianco - nera)	Cowling and windscr. (white - black)	Carenage et pare-brise (blanc - noir)	Ausrun. u. Windschutzsch. (Weiss - Schwarz)
	2	14 57 54 58	1	Carenatura nuda (rosso - nera)	Cowling (red - black)	Carenage (rouge - noir)	Ausrundung (Rot - Schwarz)
	2	14 57 54 59	1	Carenatura nuda (bianco - nera)	Cowling (white - black)	Carenage (blanc - noir)	Ausrundung (Weiss - Schwarz)
	3	14 74 06 55	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	4	39 91 73 00	1	Marchio	Fastener clip	Marque	Marke
	5	14 10 51 00	2	Farmaglio	Washer	Goujon	Klamme
	6	14 57 72 55	1	Parabrezza completo	Windscreen, assy	Pare-brise compl.	Windschutzscheibe
	7	98 26 04 16	6	Vite fiss. parabrezza	Screw	Vis	Schraube
	8	14 57 78 50	6	Ranella esterna	Washer	Rondelle	Scheibe
	9	98 00 72 04	6	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe
	10	92 60 10 04	6	Dado con nylon	Nut	Ecrou	Mutter
	11	17 57 88 60	1	Squadretta inf. caren.	Bracket	Etrier	Stütze
	12	98 06 43 14	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	13	95 00 02 06	1	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe
	14	91 18 06 08	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	15	91 55 10 85	9	Gommino	Rubber block	Caoutchouc	Gummistück
	16	17 57 18 60	1	Grembiale per caren.	Rubber guard	Protection en caoutch.	Gummischutz
	17	98 32 60 16	7	Vite	Screw	Vis	Schraube
	18	14 57 86 55	1	Supporto superiore	Upper holder	Support supérieur	Halter, oben
	19	98 07 44 16	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	20	95 00 72 08	2	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe
	21	91 18 06 07	8	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	22	17 57 08 61	1	Traverse fiss. fiancata	Transverse member	Traverse	Transverse
	23	98 07 44 20	2	Vite fiss. traversa	Screw	Vis	Schraube
	24	95 00 72 08	2	Ranella per vite	Washer	Rondelle	Scheibe
	25	17 45 17 50	1	Piastrina filettata	Threaded plate	Piaquette	Platte
	26	14 57 03 88	1	Fiancatina dx (rosso - nera)	R.H. rear side (red - black)	Côté D (rouge - noir)	Hint. Seite, R. (Rot - Schwarz)
	26	14 57 03 89	1	Fiancatina dx (bianco - nera)	R.H. rear side (white - black)	Côté D (Blanc - noir)	Hint. Seite, R. (Weiss - Schwarz)
	27	14 57 04 88	1	Fiancatina sx (rosso - nera)	L.H. rear side (red - black)	Côté G (rouge - noir)	Hint. Seite, L. (Rot - Schwarz)